

INFORMAZIONI GENERALI:

E' cortesemente richiesta l'iscrizione
Le relazioni saranno in italiano o in tedesco
Verrà rilasciato attestato di partecipazione
L'iscrizione è gratuita

ALLGEMEINE HINWEISE:

Es wird um Anmeldung gebeten.
Die Vorträge werden in deutscher bzw. in
italienischer Sprache abgehalten.
Teilnahmebestätigungen werden ausgestellt.
Die Teilnahme ist kostenlos

E.C.M.:

E' stata inoltrata richiesta agli Ordini Profes-
sionali per il rilascio dei crediti formativi.
I crediti valgono su tutto il territorio nazio-
nale.

Es wurde bei den Berufskammern um
Akkreditierung angesucht.
Die Credits sind auf nationaler Ebene gültig.

Traduzione simultanea – Simultanübersetzung:
Alberto Clò
Gabriella Del Rosso
Martina Pastore

SEGRETERIA – SEKRETARIAT

Rita Cuberli

Az. Sanitaria Bressanone – Sanitätsbetrieb Brixen
Tel. 0472 812042 - Fax 0472 812059
e-mail: rita.cuberli@sb-brixen.it

DESTINATARI:

Medici, psicologi, fisioterapisti, personale
infermieristico e farmacisti.

ZIELGRUPPE

Ärzte, Psychologen, Physiotherapeuten,
Pflegepersonal und Apotheker.

ISCRIZIONI

Per motivi organizzativi è indispensabile
l'iscrizione **quanto prima** inoltrando alla
segreteria l'allegato modulo o tramite mes-
saggio e-mail.
N.B.: I **dipendenti delle Aziende Sanita-
rie** si iscrivano attraverso l'Ufficio Aggior-
namenti della propria Azienda.

ANMELDUNGEN

Aus organisatorischen Gründen ist eine
schriftliche Anmeldung **so bald wie mö-
glich** beim Sekretariat mittels beigelegtem
Vordruck oder E-Mail erforderlich.
N.B.: **Sanitätsbedienstete d. Autonomen
Provinz Bozen** melden sich beim jewei-
ligen Amt für Weiterbildung an.



Università di Padova



Universität Freiburg i. B.

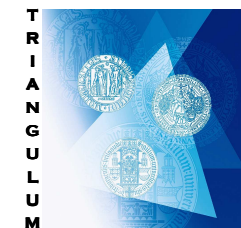


Medizinische Universität
Innsbruck

SCUOLA EUROPEA DI SCIENZE DELLA SALUTE

ASPETTI PSICOLOGICI DEL DOLORE: DALLA DIAGNOSI ALL'INTERVENTO

CONVEGNO INTERUNIVERSITARIO



EUROPÄISCHE SCHULE FÜR GESUNDHEITSWISSENSCHAFTEN

DIE PSYCHOLOGIE DES SCHMERZES – VON DER DIAGNOSE ZUR THERAPEUTISCHEN INTERVENTION

INTERUNIVERSITÄRE TAGUNG

Bressanone - 31 marzo 2006
„Casa della Gioventù“ – Via Rio Bianco, 6
Sede distaccata dell'Università di Padova

Brixen - 31. März 2006
„Casa della Gioventù“ – Außenstelle der
Universität Padua - Weißlahnstr. 6

Venerdì 31 marzo 2006

Freitag, den 31. März 2006

PROGRAMMA

PROGRAMM



Registrazione – *Einschreibung*

9.00 Apertura del convegno - *Eröffnung*: J. Schwitzer

Moderazione-Vorsitz: M. Mazzoldi

9.15 L'esperienza del dolore tra corpo e mente
Die Erfahrung des Schmerzens zwischen Leib und Seele
P. Santonastaso

9.45 Aspetti clinico-psicologici del dolore nelle malattie somatiche
Klinisch psychologische Aspekte des Schmerzes bei somatischen Erkrankungen
M. Kopp

10.25 Trauma, eventi stressanti e percezione del dolore
Trauma, Stressereignisse und Wahrnehmung des Schmerzes
P. Santonastaso

11.05 Pausa - *Pause*

11.20 Aspetti clinico-psicologici del dolore nelle malattie reumatiche
Klinisch psychologische Aspekte des Schmerzes bei Rheumatismus
V. Günther

12.00 Il dolore neuropatico
Der neuropathische Schmerz
M. Scanarini

12.40 Discussione - *Diskussion*

13.00 Pausa pranzo - *Mittagspause*

Buffet

Registrazione – *Einschreibung*

Moderazione-Vorsitz: H. Schweigkofler

14.00 Dolore cronico e comorbidità psichiatrica
Chronischer Schmerz und psychiatrische Komorbidität
M. Berger

14.40 Nuovi approcci psicofarmacologici nella terapia del dolore
Neue psychopharmakologische Ansätze in der Schmerztherapie
M. Czygan

15.20 Metodi di trattamento psicologico nel dolore cronico
Psychologische Behandlungsverfahren bei chronischen Schmerzkrankungen
M. Lüking

16.00 Pausa - *Pause*

16.15 Tavola rotonda - *Rundertisch*:
L'intervento multidisciplinare nel trattamento del dolore
Der multidisziplinäre Ansatz in der Schmerzbehandlung
V. Günther – M. Berger – P. Santonastaso

17.00 Discussione - *Diskussion*

17.15 Test di verifica - *Abschlusstest*

17.30 Chiusura – *Ende der Tagung*

RELATORI e MODERATORI

REFERENTEN und MODERATOREN

Prof. Dr. Mathias BERGER

Universität Freiburg

Dr. Martin CZYGAN

Universität Freiburg

Prof. Dr. Verena GÜNTHER

Universität Innsbruck

Doz. Martin KOPP

Universität Innsbruck

Dipl.-Psych. Marianne LÜKING

Universität Freiburg

Dott.ssa Mariantonietta MAZZOLDI

Azienda Sanitaria di Bolzano

Prof. Paolo SANTONASTASO

Università di Padova

Dott. Massimo SCANARINI

Università di Padova

Dr. Hansjörg SCHWEIGKOFER

Azienda Sanitaria di Bressanone

Coordinamento-Koordination:

Dott.ssa Mariantonietta MAZZOLDI

Az. Sanitaria di Bolzano – Sanitätsbetrieb Bozen

e

Dr. Hansjörg SCHWEIGKOFER

Az. Sanitaria di Bressanone – Sanitätsbetrieb Brixen